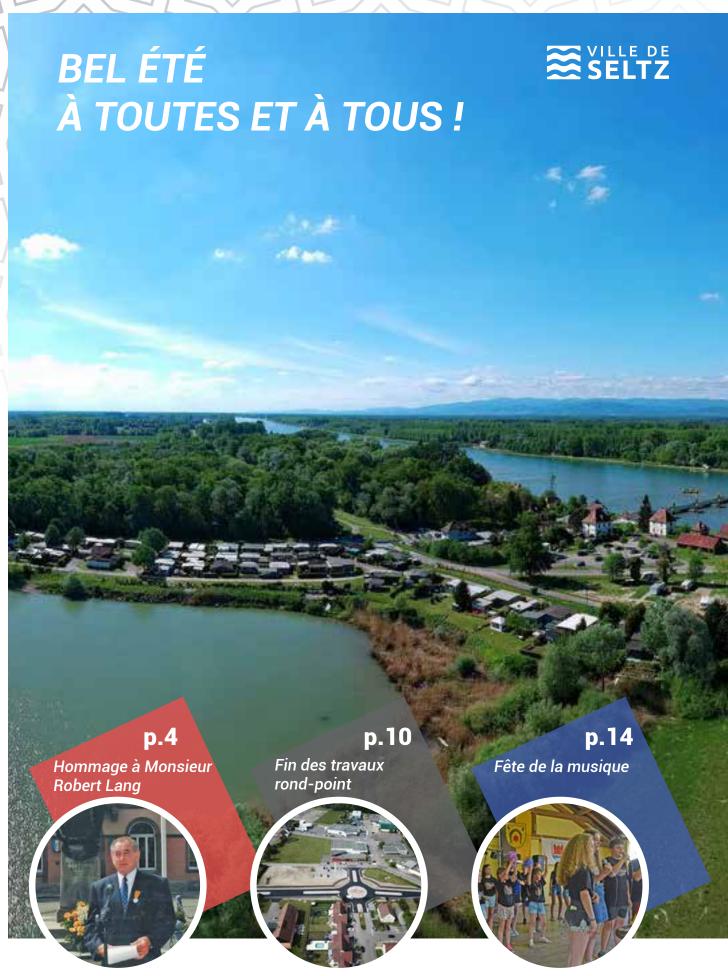
# AU CŒUR DE SELTZ







RETROUVEZ LES COUPS DE CŒUR DE L'INVITÉE DE LA RÉDACTION AU FIL DE VOTRE MAGAZINE

Eliane Fontana est une passionnée. Seltzoise de souche (elle est née au domicile de ses parents), elle est aussi seltzoise de coeur puisqu'après être partie faire ses études à Strasbourg et avoir fait son nid à Lauterbourg, elle est revenue à ses premiers amours.

Fille d'un menuisier et d'une mère au foyer, Eliane (née Stiehr), grandit à Seltz entourée de ses deux frères. Elle garde en mémoire de nombreux souvenirs d'une enfance heureuse, notamment autour de la Mairie "c'était notre terrain de jeux" et plus particulièrement du monument aux Morts "la chaîne tout autour nous servait de balançoire, même si nous nous faisions réprimander". Elle se souvient aussi de l'appariteur, qui annonçait les communiqués de la Mairie une fois par semaine de vive voix avec sa cloche et à vélo. Passée l'école primaire, elle intègre la toute première classe de 6ème lors de l'ouverture du collège de Seltz, puis passe le concours pour entrer à la Poste et décroche son premier emploi à Strasbourg. C'est au dancing "Le Cygne" à Seltz qu'elle rencontre Pierre Fontana, professeur de sciences et vie de la terre au collège de Lauterbourg, qui deviendra son mari et le père de ses deux enfants, Daniel et Peggy. Elle prend quelques années sabbatiques pour les voir grandir puis dirige la Maison de Retraite de Seltz de 1984 à 1992 et termine sa carrière là où elle l'avait commencée, à savoir à la Poste, mais à Lauterbourg cette fois.

C'est à l'occasion d'un tournoi intersociétés organisé par le Quilles Club de Seltz qu'Eliane, autrefois fervente joueuse de bowling avec son mari, se découvre une véritable passion pour ce sport. Une révélation qui lui fait monter petit à petit les échelons pour arriver au titre suprême de Championne de France en 2010. Actuellement secrétaire et instructrice fédérale du club (habilitée à former les joueurs), elle s'investit toujours dans cette association qui lui tient à coeur et joue avec autant de plaisir qu'au premier jour.

#### **DIRECTEUR DE PUBLICATION**

Jean-Luc Ball

**COORDINATION** Mylène Heck

#### COMITÉ DE RÉDACTION

Raphaël Chiantello, Christophe Ebele, Marion Loeffler et Mylène Heck

Merci au Comité Consultatif de la Culture et de la Communication pour son concours.

**GRAPHISME** Juliebellule www.juliebellule.com

IMPRESSION Modern Graphic

#### DÉPÔT LÉGAL

6393/85

www.ville-seltz.fr mairie@ville-seltz.fr

facebook: au coeur de Seltz

### **SOMMAIRE**

Hommage Robert Lang	p.04
La Maison Mahler	p.05
Campings	p.06
Périscolaire	p.09
Rond-point	p10
Journée citoyenne	p.12
Événements de l'été	p.14
Écoles	p.17
Sport	p.18
Allée des arts	p.19
Médiathèque	p.22
Office de tourisme	p.23
Les infos / la recette	p.24
Conseils Municipaux	p.26
Se connecter	p.30
Carnet de famille	p.34
Se souvenir	p.36

### **EDITO -** Le mot du Maire

Chères Seltzoises, chers Seltzois,

Le mois de juillet est toujours synonyme du début des vacances, ainsi que l'annonce d'un repos bien mérité. Que ce soit pour nos chères têtes blondes pour lesquelles une année scolaire bien remplie se termine, mais aussi pour nos sportifs seltzois qui ont réalisé un florilège de véritables exploits durant cette saison qui s'achève. Nous saurons les récompenser à leur juste mesure lors d'une cérémonie de sportifs méritants qui cet automne s'annonce mémorable.

Si mon équipe et moi-même sommes toujours aussi motivés, c'est que chaque jour nous gardons à l'esprit que derrière la commune, ce sont des femmes, des hommes, des enfants, des entreprises, des commerces, des associations qui vivent et qui attendent que nous les représentions au mieux. Pour autant, notre commune, elle, continue d'avancer. Sachez que notre implication est et sera toujours la même et que nous n'avons qu'une idée en tête : votre satisfaction à tous. Ainsi, l'entrée principale de notre commune a été réalisée en un temps record. Elle sera complétée courant septembre de l'aménagement conjoint des 2 ronds-points pour apporter un cachet et une attractivité supplémentaires à notre commune. De même, j'ai la joie de vous annoncer que les travaux du futur périscolaire, projet d'envergure qui s'étendra sur une année entière, vont démarrer à l'au-

Cette période estivale sera également mise à profit pour rafraîchir 2 salles de classe de l'Ecole Elémentaire. Le côté événementiel, lui, n'a pas été oublié, puisque nous avons eu la joie de renouer les liens fraternels avec la commune de Leimersheim en officialisant un partenariat qui a débouché sur une Fête de la Rencontre, jumelée avec notre 3ème Fête de la Musique qui rencontre un succès chaque année grandissant.

Cet été, nous allons par ailleurs reconduire nos événements « Nuit des Etoiles » et le « Ciné Plein Air », et début août, nous nous faisons la joie d'aller rendre visite à nos amis Limousins afin de célébrer comme il se doit avec eux le 80ème anniversaire de l'Evacuation. Je profite de ces lignes pour remercier les nombreux bénévoles qui ont participé à notre 1ère Journée Citoyenne. Ils ont permis d'une part de rendre notre ville encore plus propre, mais aussi de rafraîchir certains bâtiments communaux qui en avaient besoin. Journée, qui de l'avis de toutes et tous les participants, en appelle d'autres dans les années à venir.

Pour la rentrée qui s'annonce, je vous invite d'ores et déjà à vous réserver la date du samedi 14 Septembre, pour notre 3ème édition de GO SALE-TIO. Venez nombreux afin que nous puissions continuer à faire bénéficier d'un peu de bonheur et de bien-être les personnes atteintes d'un Cancer ou en rémission.

Soyez convaincus que toute l'équipe municipale et moi-même faisons tout notre possible pour améliorer votre quotidien. « Le bien-faire crée le bien-être » comme le dit un proverbe chinois. Les Adjoints au Maire, le Conseil Municipal dans son ensemble, tout comme tous les employés communaux se joignent à moi pour vous souhaiter à vous toutes et à vous tous d'excellentes vacances estivales. Qu'elles soient remplies de soleil, de bien-être, mais aussi et surtout de repos.

Liebe Seltzer Mitbürger,

Der Monat Juli ist immer gleichbedeutend mit dem Beginn der Ferien sowie der Ankündigung einer wohlverdienten Pause. Ob es für unsere Kinder und Jugend ist, für die ein arbeitsreiches Schuljahr endet, oder aber auch für unsere Sportler, die in dieser Saison, die nun zu Ende geht, sehr viele Erfolge erzielt haben. Diese Sportler werden wir dieses Jahr im Herbst noch bei einer verdienten Sportler-Zeremonie in vollem Umfang belohnen. Wenn mein Team und ich immer noch so motiviert sind, liegt es daran, dass wir jeden Tag daran denken, dass Sich in unserer Stadt, Frauen, Männer, Kinder, Unternehmen, Vereine befinden, die die Erwartungen haben, dass wir sie am besten vertreten.

In unserer Gemeinde geht es weiterhin voran. Sie können sicher sein, unser Engagement ist und bleibt immer gleich: Ihre Zufriedenheit. Diese neue Ausgabe des Magazins Coeur de Seltz fasst diesen Sachverhalt perfekt zusammen. In der Tat wurde der Haupteingang unserer Gemeinde in einer Rekordzeit fertiggestellt. Das Ergebnis entspricht unseren Erwartungen. Beide Kreisverkehre werden im September durch Landschaftsgärtner verschönert, so dass der Eingang Seltz noch attraktiver sein wird. Ich freue mich

Votre Maire, **JEAN-LUC BALL**  auch mitteilen zu können, dass die Arbeit des neuen Periscolaire, das sich über ein ganzes Jahr erstreckt, im 4. Quartal beginnen wird. In dieser Sommerperiode werden auch 2 Klassenräume der Grundschule erneuert. Die Veranstaltungen wurden nicht vergessen, wir hatten die Freude, die partnerschafliche Verbindung zur Gemeinde LEIMERSHEIM zu erneuern. Durch das Begegnungsfest und die Fête de la musique wurde diese Partnerschaft verwirklicht. Die 3. Ausgabe der Fête de la musique zeigte, dass dieses Festival mit wachsendem Erfolg ein beliebtes Fest ist. In diesem Sommer werden wir auch unsere "Nuit des Etoiles" (Sterne-Nacht) und das "Ciné Plein Air" (Kino im Freien) erneuern. Wir freuen uns auch, unsere Limousin-Freunde Anfang August besuchen zu können, um mit ihnen den 80. Jahrestag der Evakuierung zu gedenken. Ich möchte auch den vielen Freiwilligen danken, die an unserem 1. Bürgertag teilgenommen haben. Sie haben es ermöglicht, unsere Stadt noch sauberer zu machen, aber auch einige kommunale Gebäude aufzufrischen. Nach Meinung der Teilnehmer, sollte dieser Bürgertag auch in den kommenden Jahren fortgesetzt werden, es bleiben schöne Erinnerungen. Nach der Sommerpause lade ich Sie bereits ein, den Termin am Samstag, den 14. September, zu reservieren, da unsere 3. Auflage GO SALETIO (Lauf gegen Krebs) stattfinden wird. Kommen Sie in großer Zahl, damit wir Krebskranken Menschen weiterhin ein wenia Glück und Wohlbefinden schenken können.

Seien Sie überzeugt, dass der gesamte Gemeinderat und ich unser Bestes tun werden, um Ihr Alltag zu verbessern, damit, wie ein chinesisches Sprichwort sagt, "Das gut machen beschafft Wohlbefinden". Die Stellvertreter des Bürgermeisters, der Gemeinderat sowie alle Gemeindemitarbeiter wünschen Ihnen allen einen schönen Sommerurlaub mit viel Sonne, Wohlbefinden, aber auch und vor allem viel Ruhe.



### **HOMMAGE**

### HOMMAGE DE LA VILLE DE SELTZ

### À MONSIEUR ROBERT LANG

C'est avec consternation que nous avons appris le 8 mai la disparition de M. Robert Lang.

Au nom du Conseil Municipal de notre Ville, du personnel communal dans sa diversité, des Maires et Adjoints honoraires, des Adjoints au Maire, Conseillers Municipaux actuels et anciens, mais aussi de l'ensemble de la population seltzoise, je souhaite lui rendre un hommage, lui apporter un témoignage d'affection, d'admiration et de reconnaissance.

J'ai tout d'abord une pensée particulière pour ses proches, ses enfants, petits-enfants, sa famille, ses amis.

Parler de M. Robert Lang, de sa vie, de ses passions, constitue à mon sens un immense livre ouvert, avec une multitude de chapitres très différents.

En évoquant son existence, comment ne pas parler de sa jeunesse gâchée dans le fameux Camp de Tambov dont il nous a si souvent

parlé, avec la passion et la verve qui le caractérisaient. Il a même accepté, il y a quelques années, d'être enregistré devant notre caméra afin de garder un témoignage vivant de cette période plus que compliquée de sa vie, et des terribles moments qu'il a endurés durant ses jeunes années.

Robert a de même mis beaucoup d'ardeur à nous transmettre ce devoir de mémoire, en prenant la présidence de l'Amicale Interdépartementale des Anciens de Tambov.

M. Robert Lang a d'ailleurs été nommé Chevalier de la Légion d'Honneur, et a été titulaire de la Croix du Combattant Européen.

Ensuite, parmi les nombreux domaines dans lesquels il a œuvré, M. Robert Lang a été Adjoint au Maire de 1972 à 1977, et je le remercie pour son implication auservice de notre Commune.

Je lui exprime de même mes chaleureux remerciements d'avoir été



présent à toutes nos manifestations républicaines, j'ai encore en mémoire celle du 11 novembre dernier où il a absolument tenu à être présent accompagné de l'une de ses filles. Nous étions tous très fiers d'avoir eu à nos côtés devant le Monument aux Morts l'un des tous derniers malgré-nous encore en vie.

Un autre chapitre de sa vie aura été sa passion pour l'apiculture. Ses connaissances et ses savoirs, qui l'ont amené à donner des conférences au niveau international ont été reconnus puisqu'il a été nommé au grade de Commandeur du Mérite Agricole.

Ce que nous retiendrons de Robert, c'est sa passion, sa force, son courage et cette flamme qui l'ont fait avancer durant sa longue et belle vie.

Le dernier chapitre de sa vie bien remplie s'est refermé en ce 8 mai, clin d'œil de l'histoire et date oh combien symbolique à ses yeux!

Monsieur Robert Lang, nous vous exprimons notre gratitude, en vous remerciant sincèrement pour tout ce que vous avez fait pour notre Commune, et vous souhaitons du fond du cœur un passage apaisé vers l'autre rive.

Jean-Luc Ball, Maire de Seltz



LE COUP DE CŒUR DE L'INVITÉE Robert Lang était une personne extrêmement passionnante de par ses récits de guerre, et un grand amoureux de la nature avec qui nous partagions de beaux débats. Il va beaucoup nous manquer.

### **HISTOIRE -** LA MAISON MAHLER

### LA PLUS ANCIENNE MAISON DE SELTZ

Remarquable bâtisse datant de 1717, la maison Mahler est à la fois imposante et pleine de caractère.

La famille a d'ailleurs retrouvé des actes notariaux datant de 1848 et prouvant qu'elle s'est transmise de génération en génération.

Les chambres, très hautes sous plafond, laissent à penser qu'il pouvait s'agir d'un relais de poste à l'époque, tout comme le grand portail qui permet d'accéder à une cour intérieure atypique et qui menait à deux grandes granges historiquement à l'arrière.

Actuellement, la demeure est habitée par Eric, Colette, leur fils Gaëtan et la mère d'Eric, Marie-Louise. Le couple tient par ailleurs le restaurant "à l'étoile" qui se tient au rez-de-chaussée, plus connu sous le nom "S'Mahler's" pour les habitués, reconnu pour son historique "Sparclub" et ses délicieuses tartes flambées et pizzas au feu de bois servies sur place et à emporter le samedi et dimanche à partir de 18h.

Marie-Louise nous explique que son mari François avait hérité de la maison en 1951. Le bâtiment avait de quoi faire rêver. Elle se souvient aussi avec nostalgie des années 80, où la cour du restaurant était pleine chaque soir et que l'on se battait pour avoir une place "pourtant, à l'époque il y avait 16 restaurants à Seltz".

Une autre anecdote : le 29 janvier 1945, les deux écoles alentours ont été touchées par les bombes. La maison, elle, a tenu le choc et ne garde que quelques stygmates de la guerre. Les nombreuses cartes postales et photos d'époque sur lesquelles on voit le clocher de l'église évoluer sans cesse sont un autre témoignage de la solidité de cette maison qui a traversé le temps et restera encore durant de longues décennies, nous l'espérons, un joyau incontournable de notre cité.



La sablière d'étage présente au-dessus du portail nous donne de précieuses informations sur la maison



Durant notre visite, Marie-Louise nous a épatés en nous récitant - sans aucune hésitation ni erreur - un texte appris à l'école primaire. Nous vous faisons profiter de sa mémoire infaillible et de ce joli texte écrit par H. Durand en 1880.

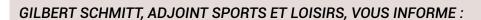
Chère carte de France, image vénérée, Qui déploie au regard son gracieux contour, Terre vraiment bénie et des dieux préférée, A toi en souvenir de respect et d'amour! Quel plaisir de nommer, le long de tes rivages tes golfs et tes caps, connus des matelots! Voici la Normandie et ses riants ombrages, Là-bas, c'est la Bretagne, en guerre avec les flots! Le soleil de midi dore de sa lumière Marseille, l'opulente et superbe cité, Et Nice la frileuse, et Toulon la guerrière, Et Bayonne et Biarritz, au séjour enchanté! Salut, salut à vous, Alpes et Pyrénées, Majestueux remparts que Dieu même a construit Pour clore et protéger nos plaines fortunées, Où croissent à l'envi les moissons et les fruits! Nommez une richesse absente de ces rives : La vigne, en rangs pressés, hérisse nos coteaux, Le nord a ses pommiers, le midi ses olives, Et sous les verts sillons dorment les lourds métaux. Salut, fleuves sacrés, sources fraîches et claires Rhône, enfant des glaciers, Seine au cours onduleux Garonne si terrible en tes brusques colères, Et toi, plus belle encore, notre Loire aux flots bleus! Un nom manque à ces mots, nous l'acclamons naguère Quand la gloire escortait nos régiments vainqueurs Vive Rhin majestueux, fils fougueux des Alpes Ton nom reste gravé au fond de nos cœurs.







Les responsables des campings municipaux de Seltz : Bernadette Royer et Maxime Holtzmann



Les travaux aux deux campings ont été finalisés à temps avant cette saison estivale de 2019 (sur 2 ans au lieu de 3). Des compteurs d'eau et d'électricité ont été installés sur chaque parcelle, cela permet de facturer, à juste titre, la consommation des campeurs. Depuis, des économies importantes ont pu être constatées.



Cette année encore, les campeurs sont ravis des services mis en place par la Commune, à savoir : la vente de pain frais, la vente de légumes et oeufs frais, la mise à disposition de lave-linge à pièces, l'ouverture des snacks. Le camping du Salmengrund est classé 2 étoiles pour une durée de 5 ans.

#### **BAIGNADE**

### Horaires d'ouverture de la baignade Salmengrund :

Vous aimez la nature, venez vous détendre dans notre magnifique camping Les Bords du Rhin avec sa plage de sable fin et son grand espace pour les enfants.

En semaine: 13h à 18h

Week-end et jours fériés : 10h30 à 18h Horaires d'ouverture de la baignade Les Peupliers (baignade non surveillée) :

En semaine: 13h à 18h

Week-end et jours fériés : 10h30 à 18h

Nettoyage de l'eau effectué en début d'année par l'association de pêche de Seltz.

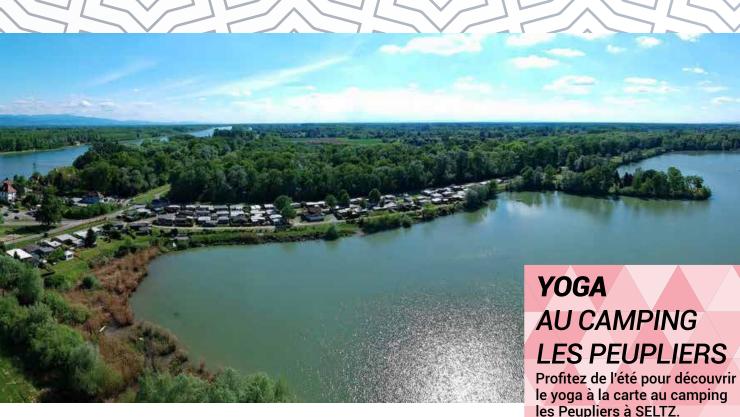
Rappel : l'entrée aux deux plans est gratuite pour tous les seltzois sur présentation d'une carte délivrée en mairie



Camping Bords du Rhin



Camping plage Salmengrund



### **SNACK** "VIS TON FRUIT"



Le rendez-vous est pris! Pour sa deuxième année, le snack du camping Les Bords du Rhin "Vis ton Fruit" vous propose à nouveau ses burgers classiques ou au chèvre, croques-monsieurs, frites. Une envie sucrée ? Venez goûter les glaces à l'italienne, glaces à l'eau, ou encore les Crog'nutella. De la bière en pression, du rosé, ainsi que des oranges fraîchement pressées et boissons en tous genres vous attendent! Ouvert juin-juillet-août tous les jours de 10h à 19h.

### LA TERRASSE **DES PEUPLIERS**

Horaires d'ouverture :

Mardi à dimanche de 11h à 23h Cuisine: non stop de 11h à 22h







### YOGA **AU CAMPING** LES PEUPLIERS

le yoga à la carte au camping les Peupliers à SELTZ. Venez quand vous voulez selon votre envie. Un peu, beaucoup, passionnément à chaque séance ... Séance en plein air près du plan d'eau (ou à l'abri en cas de météo défavorable). Inscription obligatoire auprès de l'accueil du camping la veille avant 18h + fiche d'inscription le jour J (venez 10 mn plus tôt lors de votre première séance svp). Places limitées à 15 personnes. Tél: 03 88 05 59 05 ou 07 57 00 41 30 TARIF: 5€ la séance. Règlement à l'accueil du camping. www.arjuna-massage-yoga.fr Se munir d'un tapis de yoga, d'un coussin d'assise et d'une serviette de bain, tenue confortable et adaptée à la météo du jour. Venez 5 mn en avance svp. Quand? Le matin de 9h à 10h : vendredi 2 août, samedi 3 août, vendredi 09 août, samedi 10 août, jeudi 15 août, vendredi 16 août, samedi 17 août.



### JARDIN D'ÉTÉ

Nouveau à Seltz... dans un cadre verdoyant et bucolique, idéalement situé à côté du camping les bords du Rhin, le iardin d'été vous accueille dans une ambiance chaleureuse et décontractée de 11h à 21h les mercredis, jeudis et dimanches et de 11h à 22h les vendredis et samedis.

Il vous sera possible d'étancher votre soif autour d'un jus, soda ou café; vous pourrez aussi vous désaltérer avec une bière... qu'elle soit blonde ou blanche... mais toujours bien fraîche! Quelques boissons apéritives sauront également vous ravir, telles qu'un verre de vin (rosé ou blanc) ou encore une coupe de crémant... avec ou sans liqueur de cassis, sans oublier le petit jaune que l'on aime tant savourer autour d'une partie de pétanque.

Vous aurez l'occasion de vous restaurer avec une part de quiche faite maison et accompagnée de salade verte; ou bien encore pour les envies de sucré vous pourrez déguster une part de tarte aux fruits, faite maison elle aussi, aux pommes, aux poires ou bien encore aux abricots etc...

Vous l'aurez compris, au jardin d'été vous pourrez vous désaltérer ou vous restaurer; mais vous pourrez également y jouer à la pétanque (à condition de ramener vos boules) ou encore disputer une partie de badminton en plein air, un grand espace vert propice ainsi qu'un filet sont à votre disposition à côté du terrain de pétanque.

Pour les mélomanes, vous ne serez pas en reste... nous proposons la mise à disposition d'une guitare (contre caution de votre carte d'identité). Laissez les talents qui se cachent en vous se révéler!

La musique adoucit les mœurs diton, donc musiciens à vos instruments II

La carte sera amenée à évoluer ; dans un premier temps ce seront quelques cocktails qui vous seront proposés: mojitos, apérol-spritz... côté restauration des planchettes de charcuteries et de fromages devraient bientôt étoffer la carte ainsi que quelques douceurs sucrées.

Enfin, une quinzaine d'emplacements pour parquer vos deux roues en toute sécurité seront bientôt disponibles.

Alors que ce soit à pied (avec vos chiens qui seront toujours les bienvenus attachés), deux roues, moto ou tout simplement en voiture, il y a de la place pour tout le monde.

Le jardin d'été se fait une joie de vous accueillir très bientôt.

### **NOUVEAU À SELTZ** CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE



Le Jardin d'Été a rouvert sa terrasse !

Venez déguster nos douceurs salées et sucrées faites maison (quiches, tartes, planchettes apéritives...) et vous désaltérer avec notre sélection de breuvages avec ou sans alcool! Bières, vins, cocktails, sodas... le tout dans un cadre verdoyant et bucolique à deux pas du camping « Les Bords du Rhin ».

Notre grand terrain propice aux activités estivales (badminton, pétanque, à condition de ramener vos boules!) promet des après-midi et des soirées conviviales, chaleureuses et décontractées !

Nous vous accueillons au Jardin d'Été aux horaires suivants:

- mercredi jeudi dimanche | 11h à 21h
- vendredi samedi | 11h à 22h

Rue Annexe du Rhin - Lieu dit Salmengrund - 67470 SELTZ

facebook.com/lejardindete67470





Nadia Lang, gérante du Jardin d'été

### **PÉRISCOLAIRE**

Avec l'arrivée du printemps, les enfants du groupe des pandas âgés de 3 à 5 ans ont pu vivre une drôle d'expérience en découvrant le cycle de vie d'un papillon. Un très bon moyen de les sensibiliser au respect animal, si petit soit-il. Les enfants ont pu observer durant 15 jours leur évolution. Tout d'abord très petites, les larves ont très vite grandi pour se transformer en cocon et finir par éclore afin de devenir de jolis papillons. Les enfants étaient ravis d'accueillir de nouveaux arrivants dans le périscolaire mais ils ont très vite dû leur dire au revoir car une nouvelle vie les attendait dans la nature.

Le 19 juin, les enfants de 6 ans et plus des différents périscolaires de la Communauté de Communes de la Plaine du Rhin se sont réunis à Seltz comme chaque mercredi pour participer aux « Jeux Olympiques de Seltz 2019 ». Les enfants, répartis dans diverses équipes, ont représenté différentes nations du continent et se sont affrontés sur des épreuves olympiques plus loufoques les unes que les autres : relais, déguisement, jeux d'eau, tir au but à l'aveugle etc...

Au final, c'est la Grèce qui a remporté la médaille d'or et le Brésil et le Cameroun ont terminé sur le podium. Une belle journée remplie d'émotion, de fous rires et de bonne humeur.

Le périscolaire est fermé pendant les grandes vacances d'été mais les accueils de loisirs sont ouverts à Seltz du 29 juillet au 16 août. Les inscriptions pour la prochaine rentrée scolaire sont clôturées depuis le 15 mai mais il reste encore quelques places. Si vous souhaitez plus de renseignements veuillez contacter le directeur de la structure.

Renseignements : Grégory LIBS – 06.82.58.84.48 periscolaire.seltz@fdmjc-alsace.fr









### **ROND-POINT**

NOUS SOMMES HEUREUX DE VOUS ANNONCER

LA FIN DES TRAVAUX "ROND POINT".
MERCI À TOUS LES SELTZOIS POUR VOTRE
PATIENCE PENDANT LES TRAVAUX!



# 14 SEPT. 2019 ALEIJO

Marche et course de 5km contre le cancer

Départ 17h pour les coureurs > 17h15 pour les marcheurs

### **INSCRIPTION 7€**

Gratuit pour les moins de 16 ans

Course organisée au profit de l'association



Animation musicale

Par Santa Lucia

#### À VOTRE DISPOSITION SUR PLACE

> Bouchée à la reine sur réservation > Grillades servies par le Football Club de Seltz > Stand Cave de Cleebourg > Buvette

#### **INSCRIPTION ET PAIEMENT**

- > Bruno Bartoli 06 01 02 76 93
- > Dominique Friedmann 06 22 33 13 45
- > Betty Holtzmann **06 73 44 34 20**
- > ou par mail gosaletio.inscription@gmail.com

Événement organisé par



Merci à Maurine Schmitt pour la réalisation de cette affiche.

### **JOURNÉE CITOYENNE**



Merci à ce groupe de bénévoles qui a participé, le 18 mai dernier, à la première édition seltzoise de la journée citoyenne. Merci pour ce geste de bienveillance.

La journée citoyenne est conçue pour intégrer la population, créer des liens sociaux et passer de bons moments tous ensemble tout en améliorant le cadre de vie. Plus de 30 citoyens seltzois étaient au rendez-vous donné le matin à 8h30 devant les ateliers municipaux. Munis de matériel de jardinage, de pinceaux et de sacs poubelles, les différents groupes se sont séparés et ont entamé des travaux comme la peinture des murs de la cour d'école, le cabanon en bois de l'école maternelle, le nettoyage des massifs, la réparation des structures de l'aire de jeu du camping et la mise en place et réparation du petit train en bois.







**JOURNÉE CITOYENNE** 

**CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES** 

De leur côté, les enfants du Conseil Municipal des Jeunes ont rendu visite aux résidents de la maison de retraite pour faire des jeux de société.

De retour aux ateliers vers 12h30, la municipalité a proposé une collation aux participants. Convivialité, bonne humeur, belle météo ont contribué à cette très belle réussite. Il fait bon vivre à Seltz!

Tout simplement MERCI!



LE COUP DE CŒUR DE L'INVITÉE À l'époque où j'y travaillais, l'EHPAD n'était pas autant ouvert au public, je suis ravie de découvrir cette nouvelle méthode.

### RENCONTRE SOUS LES ÉTOILES







Merci à Stéphane Lagresle pour la réalisation de cette affiche









### FÊTE DE LA MUSIQUE - FÊTE DE LA RENCONTRE

Le 21 juin, la Commune de Seltz a organisé sa fête de la musique annuelle, une grande réussite couplée avec la fête de la rencontre en partenatiat avec la ville de Leimersheim en Allemagne (du 21 au 24 juin).



Les festivités ont débuté le 21 juin au stade de Seltz en toute sécurité; la fouille des sacs effectuée à l'entrée par une équipe de vigiles et la présence du policier municipal et de la croix rouge ont contribué à rassurer les participants. Les visiteurs ont pu trouver des informations quant aux différents événéments estivaux sur le stand de l'office de tourisme.



#### **POUR LE PLAISIR DES FAMILLES**

Le parc clos choisi pour l'événement est idéal pour les familles : d'emblée, le toboggan et le château gonflables ont été pris d'assaut par des bambins par dizaines. Ils ont également pu arborer fièrement le maquillage proposé gratuitement par la Ville.





#### **POUR LE PLAISIR DES PAPILLES**

Le tennis, le club de foot, le handball et les amis de la Haute-Vienne ont proposé des stands de restauration pour tous les goûts : pizza, tarte flambée, salade strasbourgeoise, hamburger, grillade, steack ou poulet frites ... de quoi satisfaire chacun tout au long de la soirée. Les becs sucrés n'étaient pas en reste avec les gaufres, crêpes, barbes à papa et gâteaux à foison.





#### **POUR LES MÉLOMANES**

Le hangar, le chapiteau, la scène libre...trois lieux - trois ambiances. Sous le hangar, le public a d'abord été épaté par la prestation des Rainbow Kids, une chorale de Munchhausen comptant 42 enfants entraînés par Claire Gabel, aide-soignante de métier et passionnée de musique. Serge Mélodie a ensuite pris le relais.





La scène libre était placée sous le signe du Rock'n'Roll avec tour à tour Julio Miranda et Cléo, Scrapyard Racoons et enfin Shy Guy At The Show, notre groupe invité de Leimersheim.

Nos deux danseuses seltzoises Cléo (originaire du Brésil) et sa fille Céline ont amorcé les premiers pas des visiteurs sur la piste de danse au son de la samba.



C'est Mylène Heck, adjointe au Maire en charge de la culture, de la communication et du fleurissement qui a orchestré cette fête de la musique et qui est de longue date en contact avec la commune de Leimersheim afin de monter le micro projet INTERREG - fête de la rencontre.

Un succès retentissant pour cet événement qui a compté plus de 1000 visiteurs. Merci à toutes les personnes qui se sont mobilisées!



#### **22 JUIN**

Les membres du Pétanque Club de Seltz ont organisé un tournoi avec nos voisins allemands.



### **23 JUIN**

La navette gratuite a séduit les curieux souhaitant découvrir Leimersheim. Une ambiance bonne enfant a rythmé la journée. Sacha Thomann a fait le trajet à vélo accompagné de Sébastien Haeussler. Le Maire de Leimersheim lui a remis un chèque pour son oeuvre des pupilles des sapeurs-pompiers. Cléo et Céline ont effectué une prestation de danse brésilienne



#### **24 JUIN**

Un feu d'artifice a marqué la fin de cette belle fête de la rencontre à Leimersheim.



### **SELTZER KERWE**



#### LE COUP DE CŒUR DE L'INVITÉE

La kermesse de Seltz était à l'époque un moment très attendu : les femmes notamment, prêtaient une grande attention au choix de leur robe pour cet événement. La kerwe avait lieu sur la place de la Mairie et les forains venaient chercher de l'eau chez mes parents. Nous avions tissé de véritables liens d'amitié avec

La kermesse aura lieu du samedi 24 au mardi 27 août. Forains et associations (Handball, Football, Tennis) proposeront de la petite restauration.

#### Samedi 24 août:

feu d'artifice financé par les forains et la commune.

Lundi 26 août : marché de la kermesse.

### **CALENDRIER DES MANIFESTATIONS**



	AOÛT	
Du 1 au 4 août	Voyage à Mézières sur Issoire – Amis de la Haute Vienne	
Du 15 juillet au 7 août	Tournoi d'été - Tennis	Tennis club
Dimanche 10	Journée des Présidents	Pétanque Club
Samedi 17	Atelier confitures - Société Arboricole	O.T.
Jeudi 22	Concours challenge vétérans du CD67	Pétanque Club
Du vendredi 23 au lundi 26	Kermesse - Football	Club-house de foot
Du samedi 24 au lundi 26	Kermesse - Tennis et Commune	Hangar et place kermesse
Du samedi 24 au dimanche 25	Kermesse - Handball Club	ESS
Lundi 26	Marché de la kermesse - Commune	Rue romaine et rue du Gal de Gaulle
Samedi 31	Nuit des étoiles - Commune	Chemin Woerth



SEPTEMBRE			
Dimanche 1		Portes ouvertes - Syndicat des Apiculteurs	Rucher École
Mercredi 4	10h30	Bébés lecteurs	Médiathèque
Samedi 14	17h	Course-marche Go Saletio - Commune	M.L.C.
Samedi 14 et dimanche 15	10h à 18h	Finale Trial Championnat de France - Extrême Aventure	
Dimanche 15	17h	Verger en fête - Société Arboricole	Verger école
Samedi 28	10h30	Y'a qu'à conter	Médiathèque



OCTOBRE			
Mercredi 2	10h30	Bébés lecteurs	Médiathèque
Samedi 5 et dimanche 6		Concours d'Agility - Club Canin	Club canin
Samedi 12	20h	Loto-Bingo - Amis de la Haute-Vienne	M.L.C
Samedi 26	10h30	Y'à qu'à conter	Médiathèque
Jeudi 31	18h	Soirée Halloween - Handball Club	M.L.C.

### ÉCOLES

Que de ressources et de dynamisme dans ces écoles. La fin de l'année scolaire a sonné et cette dernière période a été riche. L'école maternelle a poursuivi son travail sur le corps humain et a ainsi accueilli une danseuse au sein de l'école. Les enfants ont pu découvrir leur corps au travers d'ateliers chorégraphiques initiés par la danseuse. Ce travail s'est terminé devant un spectacle "Jusqu'à l'os" proposé par les sentiers du théâtre de Beinheim.

Des sorties à Silz, chez les correspondants allemands, et des séances à la babygym de la Wantzenau, ont rythmé cette fin d'année.

Et pour conclure, la fête de l'école maternelle a cette année encore remporté un franc succès. Les enfants de l'école "La Capucine" ont transporté les parents vers les contrées indiennes. Chants, danses et percussions ont donné le ton de cette belle soirée. Un grand merci à toute l'équipe éducative de l'école maternelle (enseignantes, atsems, assistant de vie scolaire) et aux parents qui ont assuré la restauration, tout le monde y a trouvé son bonheur.

Et pour bien préparer la rentrée prochaine, les grands de l'école ont pu passer une matinée au CP de l'école primaire, le jeudi 04 juillet.

À l'école primaire, quelques sorties et voyages ont permis aux élèves comme aux enseignants de vivre de nouvelles expériences.

#### SÉJOUR À PARIS DES CE1/CE2



Un séjour à Paris des CE1/CE2 monolingue (visite musée d'Orsay, Versailles,...).

L'accueil des petits correspondants allemands de Durmersheim et Iffezheim, à la découverte de Seltz grâce à un rallye photo réalisé par les enseignants, M. Drion et Mme Busch.

Et pour conclure cette fin de période caniculaire, les enseignants ont emmené leurs élèves accompagnés de parents, à la plage "au bord du Rhin" pour une belle journée de jeux et de baignade.

Sachez que la commune encourage et soutient financièrement tous ces déplacements, ces sorties et visites.

Pour la rentrée prochaine, et pendant la période estivale, la commune va engager des travaux d'un montant de 22 000 euros pour la réfection de deux salles de classes, dont une sera destinée à l'ouverture d'une classe supplémentaire à l'école primaire.

Quant à l'école maternelle, nous avons décidé sur la demande des institutrices de financer, pour chacune d'elle, un ordinateur portable, qui sera une aide précieuse à l'enrichissement pédagogique. Sachez également que nous oeuvrons pour une école plus saine en achetant des produits d'entretien écolabellisés.

#### UNE SEMAINE À LA BASE DE VOILE POUR L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DE LA FONTAINE



Du 17 au 21 juin, deux classes de l'école élémentaire de la fontaine ont passé une semaine à la base nautique de Lauterbourg.

Les élèves du CE2/CM1 monolingue et du CM1/CM2 bilingue, accompagnés de leurs enseignantes Mme Bender, Mme Dieleman, Mme Knaus et Mme Litolff ont pratiqué la voile et le kayak sur les eaux calmes du bassin des Mouettes. Les cours ont été dispensés par des moniteurs diplômés d'État.

Grâce à une météo favorable, les élèves ont également profité de moments de détente : concours de châteaux de sable, réalisation de nœuds marins, "trempette", ping-pong, etc.!

Tous ont apprécié cette semaine de cohésion sociale qui s'est terminée par un joyeux barbecue préparé par quelques parents d'élèves.

Les enfants remercient la commune de Seltz ainsi que l'Association des Œuvres Scolaires de Wissembourg pour leurs subventions ainsi que les parents accompagnateurs sans qui cette semaine n'aurait pas pu avoir lieu.





Le championnat de sprint -Quilles club couronne de Seltz

### TENNIS CLUB SELTZ

### UN ÉTÉ BIEN REMPLI

Les temps morts ne sont pas légion, pour les associations sportives, et le Tennis Club de Seltz n'échappe pas à la règle. On sort à peine des phases finales des championnats par équipes, où les Dames ont particulièrement brillé (finale d'Alsace pour l'équipe 1, finale départementale pour la 2), que se profile déjà le tournoi d'été. Entre-temps, deux tournois pour les moins de 10 ans, un tournoi interne de doubles, un autre pour les joueuses et joueurs de 4ème série, la Coupe du Crédit Mutuel, la fête de l'École de Tennis et une participation active à la Fête de la Musique ont rythmé un mois de juin plus que chargé. Mais revenons à notre Open d'Été qui occupera le cœur de la saison, du 15 juillet au 7 août. Ce moment fort, ouvert aux meilleurs joueurs régionaux et internationaux de deuxième série, a permis d'assurer la renommée du TC Seltz au-delà des horizons basrhinois et alsaciens. Du beau sport et des moments agréables en perspective : petite restauration tous les soirs et repas le dimanche : dimanche 28 juillet : côtes de bœuf / dimanche 4 août : baron d'agneau Réservation au 06 75 92 39 61

Dans la foulée, et pour la 2ème année consécutive, le Tennis Club vous accueillera sous le hangar les samedi 24, dimanche 25 et lundi 26 août à l'occasion du Messti de Seltz. Des tartes flambées et des pizzas seront proposées tous les soirs ainsi qu'une ambiance musicale assurée par DJ Fritz qui saura vous enflammer sur la piste de danse.

Ce qui nous conduit déjà vers la saison 2019/2020! L'École de Tennis reprendra le lundi 9 septembre sous la direction de Daniel Hautenschild, entraîneur Diplômé d'État, secondé par Eric Bouette, Assistant Moniteur de Tennis qui sauront dynamiser les groupes d'entraînement.

Pour toute information sur l'école de tennis adultes ou enfants, vous pouvez prendre contact au 06 75 92 39 61.

Bon été, bonnes vacances. Le Président Dominique Grayer



### LA FIN D'UNE BELLE SAISON DE SPORT À SELTZ

Gilbert Schmitt, adjoint au Maire en charge des associations, souligne que c'est une année sportive faste et riche en émotions qui s'achève doucement. C'est une réelle fierté pour lui, un honneur de représenter toutes ces associations. Le basket, le hand, le foot, les quilles, le judo, le tennis (et toutes les compétitions ne sont pas encore achevées), tous ont terminé leur saison en apothéose.

Les résultats, autant chez les jeunes que chez les seniors, méritent le respect et les honneurs auxquels ils ont eu droit.

Ceci est le résultat du travail effectué en interne par tous les acteurs des différentes disciplines.

La ville de Seltz, la municipalité, la commission des sports et le Conseil Municipal tiennent à féliciter toutes les associations et à leur souhaiter bonne chance pour la prochaine saison.

Nous vous souhaitons à toutes et tous de passer de belles vacances bien méritées.



Venez vous y promener et découvrir au gré du chemin de magnifiques réalisations.

Faites également un petit détour à l'office du tourisme où vous attendent d'autres curiosités.



LE COUP DE CŒUR DE L'INVITÉE Je suis très sensible à ce genre d'actions menées par nos enfants. Ils sont l'avenir et cette sensibilisation à la protection de la planète est essentielle pour les générations futures.



### Qualité de l'eau distribuée en 2018

### Synthèse du contrôle sanitaire



www.grand-est.ars.sante.fr

**Mars 2019** 





Consommez uniquement l'eau du réseau d'eau froide

Les limites de qualité sont des valeurs obligatoires. Les références de qualité sont des valeurs guide (voir verso)



Consulter les résultats d'analyses sur www.eaupotable.sante.gouv.fr

Agence Régionale de Santé Grand Est

Délégation Territoriale du Bas-Rhin Cité administrative Gaujot 14 rue du Maréchal Juin F-67084 Strasbourg

<u>ars-grandest-dt67-vsse@ars.sante.fr</u> + 33 (0) 3 88 76 79 86

Crédit photo : fotolia.com

#### Syndicat des Eaux du CANTON DE SELTZ

#### **ORIGINE DE L'EAU**

Le Syndicat des Eaux du Canton de Seltz (10690 habitants)<sup>1</sup> est alimenté en eau par 2 forages. Ces ressources en eau ont été déclarées d'utilité publique le 17 juin 1975 et disposent de périmètres de protection. L'eau fait l'objet d'un traitement de désinfection au chlore avant sa distribution. Les prélèvements d'eau sont réalisés aux forages, aux réservoirs et sur les réseaux de distribution.

(1) population au 01/01/2011

#### **QUALITE DE L'EAU DU ROBINET**

36 prélèvements d'eau ont été réalisés. Les prélèvements et analyses sont réalisés par le Centre d'Analyses et de Recherches, laboratoire agréé par le ministère chargé de la santé.

#### **BACTERIOLOGIE**

Absence exigée de bactéries indicatrices de pollution.

- 25 analyses bactériologiques réalisées sur l'ensemble du réseau d'eau potable.
- 0 analyses non-conformes aux limites de qualité réglementaires.
- Taux de conformité : 100 %

Eau de bonne qualité microbiologique.

#### **DURETE, PH**

Dureté : 27,9 °f (degré français)

■ pH:7,4

Eau dure (calcaire) et à l'équilibre.

#### **NITRATES**

Teneur moyenne : 3,9 mg/lTeneur maximale : 5,4 mg/l

Ces valeurs témoignent d'une ressource bien protégée des apports en nitrates.

#### CHLORURES, SODIUM ET FLUOR

Teneur moyenne en chlorures: 33,1 mg/l
Teneur moyenne en sodium: 19,9 mg/l
Teneur moyenne en fluor: 0,04 mg/l

Références de qualité <sup>2</sup> Chlorures : 250 mg/l Sodium : 200 mg/l Fluor : 1,5 mg/l

Limite de qualité : 0,1 μg/l

Limite de qualité : 50 mg/l

Référence de qualité : pH 6,5 à 9

(2) Valeurs guides établies à des fins de suivi des installations de production et de distribution.

#### **PESTICIDES**

Les pesticides recherchés n'ont pas été détectés.

#### MICROPOLLUANTS - SOLVANTS - RADIOACTIVITE - AUTRES PARAMETRES

Limite(s) de qualité propre(s) à chaque paramètre.

Les résultats pour les paramètres mesurés sont conformes aux limites de qualités en vigueur.

#### **CONCLUSION SANITAIRE**

En 2018, l'eau produite et distribuée le Syndicat des Eaux du Canton de Seltz est conforme aux limites de qualité bactériologiques et physico-chimiques en vigueur.

Cette fiche, destinée aux abonnés du service public de distribution de l'eau, peut être reproduite sans suppression, ni ajout. Dans les immeubles collectifs, elle doit être distribuée à chaque locataire ou affichée.



#### LA SIGNIFICATION DES PARAMETRES

Le nombre d'analyses effectuées pour le contrôle sanitaire dépend du nombre d'habitants desservis et du débit de la ressource (forage ou captage de source). Les prélèvements sont réalisés à la ressource, à la production (en sortie de station de traitement par exemple) et sur le réseau de distribution (réservoir de stockage et robinet du consommateur).

La conformité de l'eau est établie en comparant la concentration de certains paramètres à des limites de qualité ou à des références de qualité :

- une limite de qualité est une valeur seuil à respecter impérativement portant sur des paramètres microbiologiques et chimiques constituant un danger potentiel pour la santé des personnes;
- une référence de qualité est une valeur seuil à satisfaire portant sur des paramètres microbiologiques, chimiques et radiologiques, établies à des fins de suivi des installations de production et de distribution d'eau.

QUALITE BACTERIOLOGIQUE : elle est évaluée par la recherche régulière de bactéries dont la présence dans l'eau de consommation révèle une contamination survenue soit au niveau de la ressource soit en cours de transport. Une absence de traitement, un dysfonctionnement momentané des installations de traitement d'eau ou une insuffisance d'entretien des ouvrages peuvent être à l'origine des résultats non conformes.

PITRATES: les nitrates sont des éléments fertilisants, présents naturellement dans les eaux. Les apports excessifs ou mal maîtrisés d'engrais provoquent une augmentation des teneurs en nitrates dans les ressources.

PESTICIDES: la présence de pesticides dans les ressources provient d'une mauvaise maîtrise des produits utilisés pour protéger les récoltes ou pour désherber. Par précaution, la valeur réglementaire, très basse, est inférieure au(x) seuil(s) de toxicité connuts).

ARSENIC: l'arsenic est un élément d'origine naturelle, largement répandu dans la croûte terrestre et présent à l'état de trace dans toute matière vivante. C'est un élément classé comme cancérigène. Il peut entraîner également des troubles cardiovasculaires et neurologiques.

PLEMENTS METALLIQUES: il s'agit en particulier du plomb, cadmium, mercure, chrome, cuivre, nickel et fer. Leur potentiel toxicologique dépend de leur forme chimique, de leur concentration, du contexte environnemental et de la possibilité de passage dans le corps humain.

#### AUTRES RECOMMANDATIONS SANITAIRES

#### Pour préserver la qualité de votre eau :

Vérifiez les matériaux constitutifs de vos canalisations et les faire changer s'il y a du plomb et ne jamais raccorder l'installation électrique à la tuyauterie pour faire prise de terre. Ce raccordement peut provoquer des phénomènes électriques accentuant la corrosion des matériaux. Dans un tel cas, il est recommandé de contacter un électricien professionnel avant toute intervention.

Si un traitement complémentaire (purificateur, osmoscur...) est installé, il doit être régulièrement entretenu et réglé par un installateur compétent afin qu'il n'y ait pas de risque de dégradation de la qualité microbiologique ou physico-chimique de l'eau lié à ce dispositif. L'eau ne doit pas être corrosive en sortie de l'installation de traitement.

DURETE: la dureté représente les concentrations en calcium et en magnésium présents naturellement dans l'eau de la ressource. Elle est sans incidence sur la santé. Au contraire, le calcium et le magnésium jouent un rôle important dans la physiologie humaine et leur apport par l'alimentation est essentiel. Dans le cas d'une eau ayant une dureté de moins de 10°F, l'installation d'un dispositif d'adoucissement de l'eau ne se justific pes.

**SODIUM**: le sodium est un métal très répandu dans la croûte terrestre. Il est toujours associé à d'autres éléments chimiques et principalement aux chlorures. Cet élément vital participe à des fonctions physiologiques essentielles.

CHLORURES: les chlorures, très répandus dans la nature, sont des composés naturels des eaux. Ils sont peu toxiques mais peuvent à des doses élevées nuire au goût de l'eau et favoriser la corrosion des canalisations.

LUOR: le fluor est un oligo-élément présent naturellement dans l'eau. Des doses modérées sont bénéfiques pour la santé. La valeur limite réglementaire a été fixée pour tenir compte du risque de fluorose dentaire (trace sur l'émail des dents). Lorsque l'eau est peu fluorée, une prévention optimale de la carie dentaire passe par un apport complémentaire de cet élément (sel fluoré, dentifrice fluoré, comprimés...).

### Composes organiques volatils (COV) : les

COV sont des molécules de la chimie de synthèse, dérivés des hydrocarbures, ou des éléments issus de la dégradation de ces molécules. Les COV peuvent avoir, à long terme, des effets tératogènes, mutagènes ou cancérogènes.

### MÉDIATHÈQUE

### **NOS PROCHAINS ÉVÉNEMENTS:**

- Bébés lecteurs : des histoires tout en douceur proposées spécialement pour les bébés.

De 0 à 4 ans, entrée libre. Mercredi 4 septembre 2019. mercredi 2 octobre 2019, mercredi 6 novembre 2019 à 10h30.

- Y'à qu'a conter : à la carte, 3 histoires et un bricolage. À partir de 4 ans, sur inscription. Samedi 29 septembre 2019, samedi 26 octobre 2019, samedi 30 novembre 2019 à 10h30.

- Conférence : « Éduquer sans crier, est-ce vraiment possible? »: Aurélie Merlin, coach parentale, vous donne les clés pour une vie de famille épanouie. Jeudi 19 septembre 2019 à 19h00, à la Maison des Associations de Seltz.

Entrée libre



- Le laboratoire du Professeur Météore : à l'occasion de la Fête de la Science, Emmanuel Witter, animateur scientifique, propose aux enfants de découvrir la chimie et de réaliser des expériences dignes des plus grands savants... fous!

Mercredi 2 octobre 2019, à 14h30. Pour les enfants de 6 à 12 ans, sur inscription (5€)





### **OFFICE DE TOURISME**





Venez découvrir les sentiers pédestres (balisés par le Club Vosgien) du territoire.

Une randonnée ouverte à tous, Rendez-vous au stade.

Nous partirons à la découverte du sentier pédestre : circuit "autour de Siegen" (balisé anneau rouge), avec un intervenant local.

Distance : 5 km Durée : 1h1/4

Tout public, accès libre.

03 88 05 59 79;

info@tourisme-seltzlauterbourg.fr



### SYMPHONIE DU CRÉPUSCULE À NIEDERLAUTERBACH

Nous vous proposons, au cours d'une balade crépusculaire, de vous immerger dans cette forêt chargée d'histoire et de partir à la rencontre de ses hôtes nocturnes. Chevreuils, renards ou blaireaux seront, peutêtre, au rendez-vous. Avec un peu de chance entendrons-nous aussi le chant de la hulotte, la plus commune des chouettes.

Tarifs: 6€/adulte, 5€/ -de 15 ans, gratuit -de 6 ans.
Heure et lieu de RDV communiqués à l'inscription.
Inscription obligatoire avant le mercredi 21 août à 17h, auprès de l'Office de Tourisme au 03 88 05 59 79, ou par mail: info@tourisme-seltzlauterbourg.fr



### **LES INFOS**

### INFORMATION IMPORTANTE EN MATIÈRE DE

### LISTE ÉLECTORALE

Avec la mise en place au niveau de l'INSEE du répertoire unique, des incohérences ont été constatées lors des dernières élections européennes. Afin de remédier à cela, la commune de Seltz fait une mise à jour de l'ensemble de la liste électorale.

Si vous n'avez pas reçu de carte d'électeur pour les élections européennes ou s'il y a une erreur sur votre carte d'électeur, nous vous prions de bien vouloir vous présenter en Mairie avant le 31 décembre 2019 (délai de rigueur).

Vous pouvez également vérifier votre inscription avec le lien suivant : https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/services-en-ligne-et-formulaires/ISE

### **COURS DE LANGUES À SELTZ**



- Cours d'anglais (débutant, confirmé)
- Cours de français (débutant, confirmé)
- Ateliers ludiques d'anglais pour petits enfants de 4 à 6 ans
- Ateliers d'anglais pour enfants de 7 à 9 ans, de 8 à 11 ans
- Ateliers de communication pour adolescents
- Soutien scolaire (primaire, collège, lycée)

Siren: 798063475

Cours structurés avec un professeur agréé, ambiance conviviale pour apprendre une nouvelle langue ou améliorer vos connaissances.

Renseignements et inscriptions : Tél.: 03 69 11 59 58 / 06 89 53 33 56 ou à la Maison des Associations de Seltz

### LA SOPHROLOGIE AU SER-VICE DU **BIEN VIEILLIR**

Dans le cadre de la prévention de la perte d'autonomie du Bas-Rhin, la Conférence des Financeurs et le conseil départemental financent une action pour les plus de 60 ans à Seltz intitulée : VIVRE SON QUOTIDIEN LE MIEUX POSSIBLE EN AVANÇANT EN ÂGE.

La sophrologie au service du « bien vieillir ». Il s'agit d'un ensemble de techniques simples, accessible à tous, destiné à mobiliser et dynamiser les capacités qui existent en tout être humain. Une réunion d'information, tout public, aura lieu lundi 14 octobre à 9h30 à la M.L.C. de Seltz. Florence Guidat, sophrologue caycédienne en charge du projet, présentera la méthode, le contenu et le déroulement des dix séances. Les personnes intéressées pourront s'inscrire à l'issue de la réunion.

### SDIS -DESTRUCTIONS DE NIDS D'HYMÉNOP-TÈRES (GUÊPES, FRELONS ... )

À compter du 1er mai 2019, toutes les interventions pour destructions de nids d'hyménoptères feront, à l'instar des interventions pour inondations et épuisements de locaux, pour brancardage (hors urgence vitale), alarmes intempestives ou déblocage d'ascenseurs, l'objet d'une demande de participation financière auprès du redevable, qu'il s'agisse de particuliers, de structures privées ou publiques.



### LES INFOS / LA RECETTE

### LA FIN DU LÂCHER DE BALLON **AU NOM DE L'ÉCOLOGIE**

La commune de Seltz a renoncé, et pour la première fois cette année, au traditionnel lâcher de ballons lors de la cérémonie du 14 juillet. Il est vrai que cette nuée de ballons aux couleurs du drapeau français avait quelque chose de magique, celle-ci disparaissant peu à peu dans le ciel seltzois. Sauf que ces ballons éclatés en fragments réapparaissent dans les forêts, dans les eaux pour le plus grand malheur des animaux, qui les ingurgitent. On retrouve ces morceaux de plastique dans les chaînes alimentaires. Alors soyons éco-responsables!! En revanche, une distribution d'un bon "14 Juillet-Weckel" (brioche du 14 juillet offerte par la Commune) a eu lieu après la cérémonie officielle pour les enfants. Une marche aux lampions avec parents et enfants a marqué la fin des festivités à partir du stade.

Encore un grand merci pour votre compréhension.

### **RÉVISION ALLÉ-**GÉE DU **PLU**

La Commune de Seltz souhaite faire évoluer son document d'urbanisme pour permettre à la société "Seltz Matériaux" d'étendre son activité sur les terrains communaux attenants à la zone lAUE située au nord du territoire communal. Les évolutions envisagées consistent à:

- Reclasser une partie de la zone llAUe située à l'est de la zone IAUE actuelle en IAUe et reverser le reste de celle zone llAUe (au-delà du pipeline) en zone A;
- Reclasser une partie de la zone A située au Sud de la zone lAUe actuelle en zone IAUe.

En application de l'article L.153-34 du code de l'urbanisme, ces changements peuvent s'effectuer par le biais d'une révision allégée du P.L.U. À cet effet, un registre de concertation pour le public est ouvert à l'accueil de la Mairie. Vous pouvez déposer vos commentaires aux heures d'ouverture de la Mairie.

### TARTE AU FROMAGE

PAR CINDY DECK

#### Pour la pâte :

- -2 œufs
- -160 gr de sucre
- -1 pincée de sucre vanillé
- -150 gr de margarine
- -1/2 pincée de levure chimique
- -400 gr de farine

La pâte ne s'étale pas il faut la mettre petit à petit dans le moule avec la main.

#### Pour la garniture :

- -1kg de fromage blanc 8%
- -250 gr de sucre
- -1 pincée de pudding vanille
- -6 œufs (battre les blancs en neige et incorporer tout à la fin avec la spatule délicatement)

Préchauffer le four et cuire à 185 degrés chaleur tournante pendant environ 1h.

À la fin de la cuisson, retourner le gâteau sur une grille et laisser refroidir.

Bonne dégustation!











### PERMANENCES DU CONCILIATEUR DE JUSTICE

Sur rendez-vous uniquement: Le 1er mardi du mois de 8h à 11h - En mairie de Seltz 03.88.05.59.05

### CONSEILS MUNICIPAUX

### SÉANCE DU 29 MARS 2019

#### Délib. N° 2019-033

Désignation du secrétaire de séance. Le Conseil Municipal désigne comme secrétaire de séance Madame Véronique NOWAK. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-034

Approbation du Procès-Verbal du 1er mars 2019. Le Conseil Municipal, après avoir délibéré. Adopté à l'unanimité

#### Délib. N° 2019-035

Convention de travaux « logement 13 Rue principale – 1er étage » Le locataire de l'appartement 13 Rue principale -1er étage a effectué des travaux lors de son entrée dans le logement. Le montant total des travaux effectués était de 1719.42 €. La Commune accorde un mois de loyer (700 €) au locataire. Adopté à l'unanimité

#### Délib. N° 2019-036

Révision allégée n°1 du P.L.U Annule et remplace la précédente délibération concernant le Plan Local d'Urbanisme.

#### Délib. N° 2019-037

Opposition au transfert de compétence eaux à la Communauté de Communes de la Plaine du Rhin La loi du 7 août 2015 prévoit le transfert obligatoire, des compétences eau et assainissement aux communautés de communes au 1er janvier 2020. Au regard des difficultés rencontrées dans de nombreux territoires, des assouplissements ont été introduits. Cette loi permet aux communes membres des communautés de communes, qui n'exercent pas les compétences eau ou assainissement à sa date de publication, de s'opposer au transfert obligatoire de ces deux compétences, ou de l'une d'entre elles. Dans ce cas le

transfert prend effet le 1er janvier 2026. Considérant le contexte local et les délais nécessaires à la mise en œuvre du transfert de la compétence eau à la Communauté de Communes de la Plaine du Rhin. La Commune s'oppose au transfert de la compétence eaux à la Communauté de Communes de la Plaine du Rhin au 1er janvier 2020. Adopté à l'unanimité

#### Délib. N° 2019-038

Enquête publique sur la demande présentée par la société DYCKE-RHOFF. La Commune donne un avis favorable sur la demande d'extension, pour une durée de 18 ans, présentée par la société DYCKERHOFF qui sera soumise à enquête publique. Adopté à l'unanimité

#### Délib. N° 2019-039

Redevance pour occupation du domaine public par les ouvrages de réseaux publics de transport et de distribution d'électricité
La Commune instaure la redevance d'occupation du domaine public pour les ouvrages des réseaux publics de transport et de distribution d'électricité et fixe son montant au taux maximum.

Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-040

Convention d'occupation « buvette camping les Peupliers ». La Commune fixe le montant de location de la buvette du camping pour la période estivale à 250 €/ mois d'occupation et le montant de la caution à 500 € pour la durée du contrat. Précise que les frais relatifs aux fluides sont à la charge du locataire. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-041

Convention d'occupation « buvette ancienne base de voile ».

La Commune fixe le montant de location de la buvette à 300 € par mois d'occupation et le montant de la caution à 500 €. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-042

Compte administratif – « Budget Principal ».

Section de fonctionnement : Dépense 2 023 955.60 € Recettes 3 293 760.51 € Résultat 1 269 804.91 € Section d'investissement :

Dépenses 1 457 704.45 €
Recettes 1 132 697.29 €
Résultat 325 007.16 €

R.A.R dépenses - 186 120.00 €

Résultat (corrigé R.A.R)

- 511 127.16 €

Résultat global + 944 797.75 € Résultat global (corrigé R.A.R)

+ 758 677.75 € Adopté à l'unanimité

#### Délib. N° 2019-043

Compte administratif – « Budget Cantine scolaire »

Section de fonctionnement :

Dépenses 99 862.77 €
Recettes 99 862.77 €
Résultat + 0.00 €
Section d'investissement :

Dépenses 0 €
Recettes 0 €
Résultat 0.00 €
Résultat global 0.00 €
Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-044

Compte administratif – « Budget Bâtiment Sport et Culture » Section de fonctionnement : Dépenses 115 243.11 € Recettes 128 038.95 € Résultat +12 795.84 € Section d'investissement : Dépenses 25 446.72 € Recettes 12 650.88 € -12 795.84 € Résultat

Résultat global 0.00 € Adopté à l'unanimité

#### Délib. N° 2019-045

Compte administratif – « Budget Camping Salmengrund »

Section de fonctionnement : Dépenses 112 433.34 € Recettes 189 620.05 € Résultat +77 186.71 € Section d'investissement : Dépenses 455 736.65 € Recettes 26 054.34 € - 429 682.31 € Résultat Résultat global - 352 495.60 € Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-046

Compte administratif - « Budget Camping Les Peupliers » Section de fonctionnement : Dépenses 333 464.84 € Recettes 559 728.79 € Résultat + 226 263.95 € Section d'investissement : Dépenses 357 414.40 € Recettes 615 892.62 € + 258 478.22 € Résultat Résultat global + 484 742.17 € Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-047

Compte administratif - « Budget Lotissement les Genêts » Section de fonctionnement : Dépenses 59 309.17 € Recettes 59 309.17 € + 0 € Résultat Section d'investissement : Dépenses 87 304.17 € Recettes 27 995.00 € - 59 309.17 € Résultat Résultat global - 59 309.17 € Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-048

Compte de Gestion – « Budget Principal ». Les comptes ont été rapprochés en écritures des comptes administratifs respectifs et sont conformes en tous points et sont approuvés. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-049

Compte de Gestion – « Budget Cantine scolaire ». Les comptes ont été rapprochés en écritures des comptes administratifs respectifs et sont conformes en tous point et sont approuvés. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-050

Compte de Gestion – « Budget Bâtiment Sport et culture » Les comptes ont été rapprochés en écritures des comptes administratifs respectifs et sont conformes en tous points et sont approuvés. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-051

Compte de Gestion – « Budget Camping les Peupliers ». Les comptes ont été rapprochés en écritures des comptes administratifs respectifs et sont conformes en tous points et sont approuvés. Adopté à l'unanimité

#### Délib. N° 2019-052

Compte de Gestion – « Budget Camping Salmengrund ». Les comptes ont été rapprochés en écritures des comptes administratifs respectifs et sont conformes en tous points et sont approuvés. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-053

Compte de Gestion – « Budget Lotissement les Genêts ». Les comptes ont été rapprochés en écritures des comptes administratifs respectifs et sont conformes en tous points et sont approuvés. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-054

Affectation des résultats – « Budget Principal ». La Commune affecte au compte 1068 un montant de +511 127.16 € (dont 186 120 € de reste à réaliser) afin de couvrir le déficit d'investissement et décide de maintenir en fonctionnement le solde de + 758 677.75 € au compte 002 (résultat reporté en fonctionnement). Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-055

Affectation des résultats – « Budget Cantine scolaire ». Le solde étant nul, pas d'affectation de résultat. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-056

Affectation des résultats – « Budget Bâtiment Sport et Culture ». La Commune affecte au compte 1068 un montant de + 12 795.84 € afin de couvrir le déficit d'investissement. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-057

Affectation des résultats – « Budget Camping les Peupliers ». La Commune décide de maintenir en fonctionnement le solde de + 226 263.95 € au compte 002 (résultat reporté en fonctionnement). Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-058

Affectation des résultats – « Camping Salmengrund ». La Commune affecte 77 186.71 € au compte 1068 afin de couvrir partiellement le déficit d'investissement. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-059

Affectation des résultats – « Budget Lotissement les Genêts ». Le solde étant nul, le résultat n'est pas affectaté. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-060

Fixation du taux d'imposition des impôts locaux. La Commune décide de ne pas augmenter les taux pour l'année 2019.

Taxe d'habitation
3 845 000 8.89 % 341 821 €

Taxe foncière Bâti
3 978 000 7.61 % 302 726 €

Taxe foncière non bâti 55 500 31.30 % 173

55 500 31.30 % 17 372 € CFE

2 139 000 12.17 % 260 316 € Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-061

Budget primitif 2019 – « Budget Principal ».

Section de fonctionnement :

Dépenses 3 267 276.75 €
Recettes 3 267 276.75 €
Section d'investissement :
Dépenses 2 096 277 16 €

Dépenses 2 096 277.16 € Recettes 2 096 277.16 €

Adopté à l'unanimité.

### **SÉANCE DU 26 AVRIL 2019**

#### Délib. N° 2019-062

Budget primitif 2019 - « Budget Cantine scolaire »
Section de fonctionnement :
Dépenses 116 890.00 €
Recettes 116 890.00 €
Section d'investissement :
Dépenses 5 000 €
Recettes 5 000 €
Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-063

Budget primitif 2019 - « Budget Bâtiment Sport et Culture » Section de fonctionnement : Dépenses 141 000.00 € Recettes 141 000.00 € Section d'investissement : Dépenses 17 795.84 € Recettes 17 795.84 € Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-064

Budget primitif 2019 - « Budget Camping Salmengrund »
Section de fonctionnement :
Dépenses 193 100.00 €
Recettes 193 100.00 €
Section d'investissement :
Dépenses 467 286.71 €
Recettes 467 286.71 €
Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-065

Budget primitif 2019 - « Budget Camping les Peupliers »
Dépenses 571 263.95 €
Recettes 571 263.95 €
Section d'investissement :
Dépenses 615 936.05 €
Recettes 615 936.05 €
Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-066

Budget primitif 2019 - « Budget Lotissement les Genêts »
Section de fonctionnement :
Dépenses 518 710.00 €
Recettes 518 710.00 €
Section d'investissement :
Dépenses 318 710.00 €
Recettes 318 710.00 €
Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-067

Désignation du secrétaire de séance. Le Conseil Municipal désigne comme secrétaire de séance Anne-Caroline THIBAULT. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-068

Approbation du Procès-Verbal du 29 mars 2019. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-069 et 070

Signature de l'acte authentique de constitution de servitude section 43 n°231. La Commune a procédé à différents échanges de terrains dans la zone d'activité du Parc Rhénan pour la construction du nouveau rond-point. Monsieur le Maire avait signé sous seing privé en date du 20 mars 2019 un compromis de servitude avec Strasbourg Electricité Réseau. Des lignes électriques et une armoire de coupure y sont implantées. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-070

Signature de l'acte authentique de constitution de servitude section 43 n°226, 580, 582, 583. La Commune a procédé à différents échanges de terrains dans la zone d'activité du Parc Rhénan pour la construction du nouveau rondpoint. Monsieur le Maire avait signé sous seing privé un compromis de servitude avec Strasbourg Electricité Réseau. La société ENEDIS avait implanté des lignes électriques sur les parcelles situées à Seltz. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-071

La Commune demande à l'E.P.F d'Alsace de prolonger le portage d'un bien d'une contenance totale de 20,79 ares pour une durée supplémentaire de deux ans soit jusqu'en juillet 2021. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-072

Adhésion à la plateforme mutualisée Alsace marchés publics La Commune adhère à la plateforme mutualisée d' « Alsace Marché Publics ». Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-073

Affectation des résultats de l'ancienne Association foncière. La Commune affecte les résultats de l'Association foncière et maintient en

investissement le compte 001 pour 294.40 € et en fonctionnement le compte 002 pour 15 381.52 €. L'ensemble de ces résultats a été repris au budget de la ville lors du budget primitif 2018. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-074

Fonds de concours – modification de la délibération. La Commune approuve le nouveau montant de 8 133.04 € concernant les fonds de concours pour les logements communaux et sollicite la subvention auprès de la Communauté de Communes. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-075

Convention de Maîtrise d'ouvrage – Aménagement Route de Hatten La Commune signe la convention de maîtrise d'ouvrage unique avec la Communauté de Communes de la Plaine du Rhin. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-076

Convention avec l'A.T.I.P La Commune approuve la convention correspondant à la mission d'accompagnement technique de l'ATIP concernant l'urbanisme et autorise la convention relative à la révision allégée du Plan Local d'Urbanisme et correspondant à 31 demi-journées d'intervention. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-077

Modification du tableau des effectifs. La Commune autorise la mise en place d'un nouveau tableau des effectifs pour le personnel titulaire à compter du 1<sup>er</sup> mai 2019. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-078

Subvention Amis de la Haute Vienne. La Commune accorde une subvention d'un montant de 54 € à l'association des Amis de la Haute-Vienne. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-079

Subvention football club de Seltz Le football club de Seltz a organisé un stage pour les jeunes de 9 à 14 ans. A l'issue de ce stage, les jeunes ont assisté à un match de ligue 1. La Commune verse une subvention d'un montant de 200 €. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-080

Subvention classe ULIS Suite à un séjour à Paris par les élèves de la classe d'ULIS, la Commune verse une subvention à hauteur de 20 € / par enfant résidant à Seltz (4 enfants concernés). Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-081

Subvention pour un stage de voile à la base nautique de Lauterbourg Un stage de voile a eu lieu à la base nautique de Lauterbourg du 17 au 21 juin 2019. La Commune verse une subvention d'un montant de 10 € par séjour et par enfant habitant à Seltz à l'école élémentaire. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-082

Convention pour la création d'une structure périscolaire à Seltz La Commune signe la convention partenariale pour la création d'une structure périscolaire et d'accompagnement de la politique enfance à Seltz. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-083

Engagement dans le dispositif de service civique et demande d'agrément. La Commune introduit un dossier de demande d'agrément au titre de l'engagement dans le dispositif du service civique auprès de la Direction Départementale de la Cohésion Sociale et formalise les missions, au niveau de l'animation (camping Salmengrund) ou du numérique. Adopté à l'unanimité.

#### Délib. N° 2019-084

Opposition à l'encaissement des recettes des ventes de bois par l'Office National des Forêts en lieu et place de la commune. La Commune décide de refuser l'encaissement des recettes des ventes de bois par l'O.N.F en lieu et place des services de la DGFIP et décide d'examiner une baisse des ventes de bois et des travaux forestiers dans le budget communal 2019 et d'examiner toute action supplémentaire qu'il conviendrait de conduire jusqu'à l'abandon de ce projet. Adopté à l'unanimité.

### SÉANCE DU 22 MAI 2019

**Délib.** N° 2019-085 : Désignation du secrétaire de séance. Le Conseil Municipal désigne comme secrétaire de séance Madame Véronique NOWAK. Adopté à l'unanimité.

**Délib. N° 2019-086** : Approbation du Procès-Verbal du 26 avril 2019. Adopté à l'unanimité.

Délib. N° 2019-087: Avenant à la convention – « Vis ton fruit ». Concernant la mise en place de la convention, la durée de location est ramenée à 3 mois soit du 1<sup>er</sup> juin au 31 août 2019 pour un montant de 1.500 € (fluides en sus). Adopté à l'unanimité.

**Délib. N° 2019-088** : Location du logement au-dessus de la cantine scolaire. Après avoir étudié les différentes demandes, le logement a été attribué. Adopté à l'unanimité.

Délib. N° 2019-089: Tarifs cantine scolaire :

Seltz	QF1 de 0 à 750 €	•	QF3 de 900.01 € à 1.050 €	QF4 +1.050.01€
1 <sup>er</sup> enfant	5.00 €	5.70 €	7.00 €	8.50 €
2 <sup>ème</sup> enfant	4.50 €	5.20 €	6.50 €	8.00€
3 <sup>ème</sup> enfant	4.00 €	4.70 €	6.00 €	7.50 €
4 <sup>ème</sup> enfant	3.50 €	4.20 €	5.50 €	7.00 €

Hors Seltz	QF1 de 0 à 750 €	QF2 de 750.01 € à 900 €	QF3 de 900.01 € à 1.050 €	QF4 +1.050.01€
1 <sup>er</sup> enfant	5.50 €	6.20 €	8.00 €	9.50 €
2 <sup>ème</sup> enfant	5.00 €	5.70 €	7.50 €	9.00 €
3 <sup>ème</sup> enfant	4.50 €	4.50 €	7.00 €	8.50 €
4 <sup>ème</sup> enfant	4.00 €	4.00 €	6.50 €	8.00 €

Adopté par 3 voix contre et 2 abstentions

**Délib. N° 2019-090**: Vente de parcelles en lisière de forêt. La Commune autorise la vente des terrains cadastrés section 42 parcelle 190, 192 et 194 à trois différents propriétaires. Adopté à l'unanimité.

**Délib.** N° 2019-091 : Admission en non-valeur. La Commune autorise l'admission en non-valeur à hauteur de 3 301.21 € de créances qui seront répartis de la manière suivante :

Compte 6541 pour un montant de 564.39 € Compte 6542 pour un montant de 2 736.82 €

Autorise le virement de crédits suivant :

Compte 6541 pour un montant de + 565 € Compte 6542 pour un montant de + 2 740 €

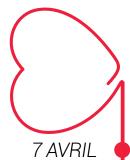
Compte 022 Dépenses imprévues - 3 305 €

Adopté à l'unanimité.

**Délib. N° 2019-092** : Subvention Association Socio-Culturelle Décide d'accorder une subvention à l'Association Socio-Culturelle pour un montant de 1 150 €. Adopté à l'unanimité.

### SE CONNECTER - LE FIL D'ACTU





#### Redstones au Zénith

C'était le 28 mars dernier, dans le cadre de la soirée Top Music Live au Zénith de Strasbourg. Redstones a fait l'ouverture de la soirée, suivi entre autres par David Hallyday, les Arcadians, Jeremy Frérot, Kendji Girac, Big flo et oli etc..... très belle soirée. Nous sommes fiers des REDSTONES!! BRAVO! (photo: Mathilde Cybulski)





#### Chasse aux oeufs

Les enfants de la commune de Seltz et scolarisés à Seltz étaient invités à une chasse aux œufs organisée par la municipalité. À 14 heures, 180 enfants équipés de leur panier se sont lancés dans le jardin du presbytère et derrière l'église à la recherche des œufs dispersés un peu partout. Après avoir trouvé 5 œufs de couleur différente et parfois un œuf en or,

13 AVRIL

les enfants se sont vus remettre un sachet avec du chocolat et une surprise. Parents et enfants étaient heureux de cette après-midi, une occasion aussi de rencontrer le lapin de Pâques. Dans le hall de la maison de retraite, un atelier de bricolage était proposé aux enfants. Merci à l'animatrice de la maison de retraite. Merci à l'équipe des bénévoles, aux membres de la commission Culture et Communication mais aussi un grand merci à l'association Sainte Adelaïde d'avoir proposé un stand avec café et gâteaux. En fin d'après-midi, quelques enfants ont distribué petits gâteaux et lapins en chocolat aux résidents de la maison de retraite. Belle rencontre intergénérationnelle!

#### La Budig

Egal was en alsacien... c'est n'importe quoi en français! C'est le titre de la 24ème revue du Cabaret Bilingue « La Budig » avec Yves Grandidier et sa troupe. 160 personnes se sont déplacées pour cette revue présentée à Seltz le samedi 13 avril au Foyer Sainte Adelaïde. Soirée organisée par les agents de la médiathèque de Seltz. Merci Marion et Raphaël ainsi que leur équipe de bénévoles. Merci aussi au Cercle Saint-Etienne pour la tenue du stand restauration. Merci à ce public chaleureux. Merci le cabaret "La Budia".



18 AVRIL

18 AVRII



#### Conférence Hymenoptera

Rencontre avec Sébastien Heim, jeudi 18 avril à la maison des associations « Seltz Express ». Le temps d'une conférence de deux heures, Sébastien nous propose de nous emmener dans son jardin Hymenoptera, un refuge pour la biodiversité. Dans sa présentation très intéressante, on se rend vite compte que nos jardins sont souvent réduits à une belle pelouse toujours bien tondue,

du minéral, des aménagements parfaits, laissant peu de place à la diversité de la vie. La volonté de Sébastien ? Permettre au jardin de retrouver un équilibre écologique et redevenir un milieu naturel. Le jardin HYMENOPTERA peut être visité sur rendez-vous à Obersteinbach. http://hymenoptera.fr/

#### La médiathèque fête ses 20 ans

La médiathèque municipale de Seltz a fêté ses 20 ans. Belle après-midi en compagnie des élus, le député Frédéric Reiss, le maire Jean-Luc Ball, son conseil municipal, le président de la COMCOM Bernard Hentsch,



27 AVRIL



#### Potager à partager

N'oubliez pas de vous servir en aromates, persil, menthe fraîche et autres plantes au « Potager à Partager », place Spangenberger. Il n'est cependant pas interdit de l'arroser ou de l'entretenir un peu. Un petit compost est situé juste derrière les 3 bacs.

1<sup>ER</sup> MAI

#### Inauguration terrain de jeux du camping "Les bords du Rhin"

La municipalité a été invitée à l'inauguration du terrain de jeux du camping « Les bords du Rhin » à Seltz. Terrain de jeux un peu particulier puisque ce sont en effet les campeurs eux-mêmes qui ont financé et mis en place les différentes structures afin de permettre aux enfants du camping de s'épanouir pleinement au contact de la nature. Belle initiative de la part de ces campeurs. Merci à eux pour ce travail et cette belle rencontre de ce matin.



4 MAI



#### Inauguration du 950ème espace public sans tabac à Seltz

Lundi 29 avril 2019 a eu lieu devant l'école primaire de Seltz l'inauguration d'un espace sans tabac. Cette inauguration a été faite en présence de Gilbert Schneider, Président de la ligue contre le tabac dans le Bas-Rhin ainsi que de Monsieur le Maire de Seltz, Jean-Luc Ball et Rachel Wallez, adjointe aux affaires scolaires de la ville.

C'est devant le Directeur de l'école élémentaire Denis Drion et les représentants du Conseil Municipal des Jeunes que Gilbert Schneider a fait part du rôle important des jeunes face à cette lutte, en les incitant à dénoncer la consommation de cigarette dans leur quotidien et dans les espaces publics "Vous êtes les héros de cette lutte" a-t-il conclu. Cette initiative a trouvé écho dans plus de 500 autres communes du Bas-Rhin et notamment auprès des élus de Seltz afin de répondre aux préoccupations de santé publique liées à l'usage de la cigarette. À ce jour, quatre espaces sont dédiés à cela à savoir, les écoles de la commune, le collège ainsi que la nouvelle aire de jeux inaugurée l'an passé.

6 MAI

#### **LE COUP DE CŒUR** DE L'INVITÉE

Ne m'en voulez pas si je n'accepte pas les demandes d'amis sur Facebook, j'ai ouvert un compte exclusivement pour avoir accès à la page "Au coeur de Seltz" et au Quilles Club. L'information locale, voici ce qui m'intéresse. 8 MAI





#### Commémoration du 8 mai 1945

Retour en images sur la cérémonie de commémoration du 8 mai 1945. Merci à toutes les personnalités, aux élus, au conseil municipal des jeunes, merci aux portes drapeaux, aux associations, aux agents communaux, merci aux citoyens seltzois pour votre présence. Rappelons-nous que la paix reste un combat de chaque instant.

#### Tournoi intersociétés du Quilles Club de Seltz

Le week-end du 14 mai s'est déroulé le traditionnel tournoi inter sociétés du Quilles club de Seltz. 15 équipes étaient inscrites à ce tournoi ce qui représente un nouveau record. Les rencontres étaient d'un très haut niveau. Ce sont les amis de Jean-Marie qui ont remporté le challenge. La remise des prix s'est faite en présence de l'adjoint aux sports Gilbert Schmitt.



17 MAI

14 MAI



#### Conférences à Seltz

À la rencontre de Myriam Plaué-Lostetter, diététicienne à Marienthal et de Thierry Maechler, thérapeute et formateur en thérapies alternatives à Soufflenheim. C'était un objectif de la municipalité en début d'année, que de proposer aux seltzois et voisins, des conférences sur des sujets tels que la santé, la biodiversité, les jardins... Merci à ces deux intervenants de jeudi et vendredi pour ces belles conférences. Merci au public présent.



#### Visite des cousins d'Amérique

Chaque année depuis 12 ans, Michael Miller de l'Université du Dakota du Nord, épaulé par Jeremy Kopp, qui organise un voyage sur les traces de leurs ancêtres émigrants et font étape à Seltz. Ce vendredi 24 mai, un groupe de 35 américains a visité le musée Krumacker, le centre-ville et l'église Saint Etienne et effectué un voyage dans le temps de l'Âge du Bronze au 21ème siècle guidés par notre animateur culturel, Raphaël Chiantello. Des Seltzois, et d'autres Rhénans - Palatins, Badois et Alsaciens du Nord, ont quitté la région au début du XIXème siècle pour s'installer en actuelle Ukraine dans la région d'Odessa. Il y ont fondé un village appelé Seltz. Vers 1890, certains de leurs descendants ont choisi de partir en Amérique du Nord. Une « Seltz » a été bâtie au Dakota du Nord. Mylène Heck, adjointe à la culture, a accueilli ces cousins d'Amérique, ravis, en alsacien. Quelques-uns parlent ou comprennent le dialecte malgré les générations qui nous séparent des courageux qui sont partis tenter leur chance au loin. Le groupe a passé une semaine en Ukraine, où ils ont visité Seltz devenu Limanskoye, avant quelques jours en Allemagne pour conclure par une visite en Alsace. Rendez-vous est d'ores et déjà pris pour une visite l'an prochain.

24 MAI



Conférence de presse fête de la musique -fête de la rencontre

Fête de la musique - Fête de la rencontre -Begegnungsfest du 21 au 24 juin 2019. Dans le cadre de ces événements, Leimersheim et Seltz ont tenu une conférence de presse commune devant différents journaux. Étaient présents, le Maire de Leimersheim

Matthias Schardt, le Maire de Seltz Jean-Luc Ball, Mylène Heck, adjointe à la culture et communication, chargée de l'organisation de la partie française, Michael Huber, Président du Cercle culturel de Leimersheim, Fritz Brechtel, Landrat du Landkreis Germersheim, 2ème vice-président de l'Eurodistrict PAMINA, Gerd Hager, Directeur de l'Association Vis-à-Vis, Frédéric Siebenhaar, chargé de mission Europe et Réseaux Eurodistrict PAMINA.

7 JUIN

Championnat départemental de basket

Les séniors du Basket Club de Seltz ont obtenu le titre de champions départementaux. La finale a été gagnée à Eschau. Nous les félicitons! Bravo à l'équipe! Bravo au président Christian Fouda!



12 JUIN

15 JUIN

#### Fête de l'école maternelle

La fête de l' école maternelle a cette année encore remporté un franc succès. Les enfants de l'école "La Capucine" ont transporté les parents vers les contrées indiennes. Chants, danses et percussions ont rythmé cette belle soirée. Un grand merci à toute l'équipe éducative de l'école maternelle (enseignantes, Atsem, assistant de vie scolaire) et aux parents qui ont assuré la restauration, tout le monde y a trouvé son bonheur.

Conférence magnétisme Vendredi 14 juin, une vingtaine de personnes se sont retrouvées à la maison des Associations pour une conférence autour du magnétisme animée par Thierry Maechler thérapeute à Soufflenheim. Il a partagé ses connaissances du magnétisme, son utilisation dans différentes cultures et quelques expériences personnelles. Une découverte pour certains et une évidence pour d'autres. Ainsi s'achève ce premier cycle de conférences organisées par la Commune de Seltz et la médiathèque.



17 JUIN

22 JUIN



Remise des grades et récompenses Judo club Mardi 18 juin 2019 a eu lieu la remise des grades et récompenses au judo club de Seltz. Des babys judokas aux juniors, les entraîneurs ont gratifié leur assiduité, leur sérieux et leur engagement tout au long de la saison en leur remettant leurs nouveaux grades. Ils ont réussi avec brio l'examen

du passage de grades ce qui leur permet de commencer la nouvelle saison avec de nouvelles couleurs. Le club a récompensé personnellement les compétiteurs qui sont montés sur le podium lors des différentes compétitions (interclubs, départementales, régionales et région Grand-Est). Merci aux entraîneurs pour leur dévouement auprès de nos jeunes ainsi que Gilbert Schmitt, adjoint aux sport.

Fête du 14 juillet Belle cérémonie malgré la météo capricieuse en ce jour de fête. Merci à la fanfare de Seltz, l'harmonie Sainte Cécile, Madame Denise Lallemand-Soltana pour la lecture de son poème, félicitations au capitaine Raphaël Sindonino pour ses 30 années de service au sein du corps des sapeurs pompiers de Seltz. Merci au Football Club de Seltz pour l'organisation du bal du 14 juillet. Merci à nos pompiers pour la participation à la marche aux lampions et la surveillance du feu d'artifice. Merci aussi à notre policier municipal et à nos agents de la commune pour leur dévouement lors de cette journée. Merci à toutes celles et ceux qui ont honoré cette fête de leur présence.



14 JUILLET

Pour le coeur de Seltz, Christophe Ebele et Mylène Heck 1800 abonnés



### **CARNET DE FAMILLE**

### **GRANDS ANNIVERSAIRES**

	JUILLET	
4	Marie-Thérèse Hari	90
10	Simone Joerger	81
10	Anna Arth	85
17	Marie-Thérèse Schwartzenberger	83
17	Liliane Koehler	86
20	Jose Quero	80
22	Bernard Petrazoller	81
22	Rose Morby	95
24	René Lehrer	83
26	Anny Grabenstaetter	84
20	7 (11.1)	

SEPTEMBRE	80
	84
1 Robert Zerr  1 Madeleine Marbach	84
1 Madeleine Krast  Bernadette Krast	87
5 Bernadette Krae 5 Aime Spangenberger	88
11 Aime Spans 12 Thérèse Freiss	95
12 Therese 1	83
16 Gertrud V	80
18 Pierre 20 Anny Wahl	97
	90
1.E and D	86
27 Raymond Garcia	
28 Max	
1	

4		
	Claude	
	Claude Yves Sind .	
3 7	madeleine Knoble	80
	Charlotte Haar	88
8	Jeannine Schumacher	92
10	Rose Bletzacker	82
11	Joseph Foltz	81
16	irma Leibel	80
22	Alice Joerger	87
23	Marie Lenhard	82
24	Berthe Krauth	87
26	Monique Stempfer	85
29	Claude Bur	86
30	Colette Roth	83
31	Madeleine Kern	81
31	Catherine Lehrer	86
	<u> </u>	94



### DÉCÈS

Cécile FRITZ - 98 ans (03/12/2018) Marie Louise SCHEURER veuve PETRAZOLLER - 77 ans (24/04/2019) Dieter DREYLING - 68 ans (29/04/2019) Robert LANG - 96 ans (08/05/2019) Raymond DOERR - 89 ans (23/05/2019) Robert HAAR - 89 ans (08/06/2019) Joseph HAAR - 85 ans (19/06/2019)

### **MARIAGE**



Maria Cerezo et Céline Muller Le 06/07/2019

### **NAISSANCES**

FOLTZ Soan né le 10/03/2019 à Wissembourg Fils de Jérome FOLTZ et de Sahra Aouimeur

FARKOA Loreleï née le 16/03/2019 à Wissembourg Fille de GONCALVES Jacques et de FARKOA Marie

BECHLER Antoine, Alain, Kevin Né le 19/03/2019 à Wissembourg Fils de BECHLER Steve et de ROMAC Laura

LINCK Amélia et LINCK Louana Nées le 30/03/2019 à Haguenau Filles de LINCK Nicolas et de LUX Diana

SCHAUER Amilia, Jolie et SCHAUER Anne-Sophie Née le 07/06/2019 à Wissembourg Fille de SCHAUER Thierry et de WOLDRICH Jasmin

STRIEBIG Lucien, Ewald Né le 03/07/2019 à Wissembourg Fils de STRIEBIG Johannes et de ROEHRIG Pauline



## **SE SOUVENIR -** Seltz avant/après

# LA MAISON MAHLER









10 PLACE DE LA MAIRIE, 67470 SELTZ

TÉL.: 03.88.05.59.05

